KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 17.2.2025 r.
COM(2025) 44 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

określającej stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w odniesieniu do decyzji uczestników Uzgodnienia sektorowego w sprawie kredytów eksportowych dotyczących cywilnych statków powietrznych

ZAŁĄCZNIK

Stanowisko Unii Europejskiej polega na poparciu zmian do Uzgodnienia sektorowego w sprawie kredytów eksportowych dotyczących cywilnych statków powietrznych, będącego załącznikiem do Porozumienia, określonych w niniejszym załączniku. Poniżej znajdują się odniesienia do artykułów i załączników do Porozumienia.

Przedstawiciele Unii wchodzący w skład grupy uczestników Porozumienia mogą zatwierdzić niewielkie techniczne zmiany w stanowisku Unii bez konieczności przyjmowania przez Radę kolejnej decyzji.

Fragmenty dodane zaznaczono **pogrubioną czcionką i podkreśleniem**.

ROZDZIAŁ I: ZAKRES

18. Używane statki powietrzne oraz inne towary i usługi

Niniejsza część uzgodnienia sektorowego dotyczy używanych statków powietrznych oraz silników zapasowych[1], części zamiennych, przekształcenia, znacznych modyfikacji, renowacji, umów dotyczących konserwacji i obsługi w odniesieniu do nowych i używanych statków powietrznych oraz zestawów części do silników.

ROZDZIAŁ II: WARUNKI FINANSOWE

Stosowane **do silników zapasowych i używanych statków powietrznych[2]** warunki finansowe, poza maksymalnym okresem spłaty, są zgodne z postanowieniami określonymi w części 2 niniejszego uzgodnienia sektorowego.

Towary i usługi inne niż: nowe statki powietrzne, używane statki powietrzne i nowe silniki zwyczajowo finansuje się za pomocą kredytów i pożyczek, które obejmują długi okres realizacji umowy. W związku z tym warunki finansowe stosowane do innych towarów i usług objętych niniejszym uzgodnieniem sektorowym muszą być zgodne z postanowieniami określonymi w części 2 niniejszego uzgodnienia sektorowego, z zastrzeżeniem postanowień art. 22 poniżej.

[…]

20. Silniki zapasowe ~~*i części zamienne*~~

a) Oficjalnego wsparcia w odniesieniu do silników zapasowych zakupionych lub zamówionych w związku z silnikami, które mają zostać zainstalowane w nowym statku powietrznym, można udzielić na takich samych warunkach jak w odniesieniu do statku powietrznego.

~~Oficjalnego wsparcia w odniesieniu do części zamiennych zakupionych razem z nowym statkiem powietrznym można udzielić na takich samych warunkach jak w odniesieniu do statku powietrznego, do maksymalnej wysokości 5 % ceny netto nowego statku powietrznego i zainstalowanych silników; lit. d) ma zastosowanie do oficjalnego wsparcia w odniesieniu do części zamiennych w wysokości powyżej progu 5 %.~~

[1] **Odniesienie do silników zapasowych zawarte w niniejszym rozdziale I uważa się za obejmujące również zapasowe układy napędowe.**

[2] **Odniesienie do silników zapasowych zawarte w niniejszym rozdziale I uważa się za obejmujące również zapasowe układy napędowe.**

b) W przypadku gdy silniki zapasowe nie są kupowane razem z nowym statkiem powietrznym, maksymalny okres spłaty wynosi osiem lat. W odniesieniu do silników zapasowych o wartości jednostkowej wynoszącej 10 mln USD lub więcej, okres spłaty może zostać przedłużony do 10 lat, pod warunkiem że transakcja spełnia wszystkie wymogi określone w art. 19 dodatku II.

c) ~~W przypadku gdy inne części zamienne nie są kupowane razem z nowym statkiem powietrznym, maksymalny okres spłaty wynosi:~~

~~1) pięciu lat w przypadku umowy o wartości 5 mln USD lub więcej;~~

~~2) dwóch lat w przypadku umowy o wartości mniejszej niż 5 mln USD.~~

21. Umowy dotyczące przekształcenia/znacznych modyfikacji/renowacji

a) Jeżeli transakcja dotycząca przekształcenia:

1) jest wyceniona na przynajmniej 5 mln USD oraz

– spełnia wszystkie wymogi określone w art. 19 dodatku II, uczestnik może udzielić oficjalnego wsparcia z okresem spłaty do ośmiu lat,

– nie spełnia wszystkich wymogów określonych w art. 19 dodatku II, uczestnik może udzielić oficjalnego wsparcia z okresem spłaty do pięciu lat.

2) jest wyceniona na mniej niż 5 mln USD, uczestnik może udzielić oficjalnego wsparcia z okresem spłaty do dwóch lat.

b) Jeżeli transakcja dotyczy znacznych modyfikacji lub renowacji, uczestnik może udzielić oficjalnego wsparcia z okresem spłaty do:

1) pięciu lat w przypadku umowy o wartości przynajmniej 5 mln USD; **oraz**

2) dwóch lat w przypadku umowy o wartości mniejszej niż 5 mln USD.

22. Umowy dotyczące konserwacji i obsługi, **części zamiennych[3] (inne niż silniki) oraz zestawy części do silników**

a) Z zastrzeżeniem postanowień art. 22 lit. b) poniżej ~~U~~**u**czestnicy mogą udzielać oficjalnego wsparcia z okresem spłaty do ~~trzech~~ **pięciu** lat~~.~~ **od daty uruchomienia kredytu w przypadku umowy o wartości przynajmniej 5 mln USD albo dwóch lat w przypadku umowy o wartości mniejszej niż 5 mln USD.**

b) Oficjalnego wsparcia w odniesieniu do części zamiennych zakupionych razem z nowym statkiem powietrznym można udzielić na takich samych warunkach jak w odniesieniu do statku powietrznego, do maksymalnej wysokości 5 % ceny netto nowego statku powietrznego i zainstalowanych silników. Do oficjalnego wsparcia w odniesieniu do części zamiennych w wysokości powyżej progu 5 % zastosowanie ma art. 22 lit. a).

c) Uczestnicy:

1) wymagają minimalnej zaliczki w wysokości 15 % ceny netto części zamiennych, zestawów części do silników lub umów dotyczących

[3] **Aby uniknąć wątpliwości, umowy dotyczące konserwacji i obsługi obejmują umowy o konserwację, naprawę i remont.**

konserwacji i obsługi otrzymujących wsparcie w dniu lub przed dniem uruchomienia kredytu;

2) nie mogą udzielać oficjalnego wsparcia przekraczającego 85 % wartości ceny netto części zamiennych, zestawów części do silników lub umów dotyczących konserwacji i obsługi otrzymujących wsparcie.

d) Zasady dotyczące stawek MPR mające zastosowanie w przypadku uzgodnienia sektorowego dotyczącego statków powietrznych określone są w DODATKU II SEKCJA 3. Minimalne stawki ubezpieczenia w odniesieniu do towarów i usług innych niż używane statki powietrzne objęte częścią 3 niniejszego uzgodnienia sektorowego.

~~23. Zestawy części do silników~~

~~Uczestnicy mogą udzielać oficjalnego wsparcia z okresem spłaty do pięciu lat.~~

[…]

Dodatek V. Lista definicji

[…]

Data uruchomienia kredytu: w odniesieniu do:

– sprzedaży statków powietrznych, w tym helikopterów~~,~~ **oraz** silników zapasowych ~~i części,~~ **–** najpóźniej rzeczywista data przyjęcia przez nabywcę towarów lub średnia ważona data przyjęcia towarów przez nabywcę,

– **umów dotyczących konserwacji i obsługi, części zamiennych (innych niż silniki) oraz zestawów części do silników[4], w przypadku:**

(i) części, części zamiennych lub innych towarów fizycznych ~~W przypadku usług:~~ **–** data uruchomienia kredytu nie może być późniejsza niż **rzeczywista data przyjęcia towarów lub średnia ważona data przyjęcia towarów przez nabywcę; lub**

(ii) w przypadku umów dotyczących obsługi, w związku z którymi nie są wspierane żadne części, części zamienne ani inne towary fizyczne: a) data przedstawienia faktur **nabywcy lub przyjęcia usług przez nabywcę lub b) średnia ważona data przedstawienia faktur nabywcy lub średnia ważona data przyjęcia usług przez nabywcę, lub**

(iii) części, części zamiennych lub innych fizycznych towarów i usług, jeżeli są finansowane w ramach tej samej transakcji – datą uruchomienia kredytu jest późniejsza z następujących dat: a) rzeczywista data przyjęcia towarów lub średnia ważona data przyjęcia towarów, lub b) rzeczywista data przedstawienia faktur nabywcy lub rzeczywista data przyjęcia usług przez nabywcę lub średnia ważona data przedstawienia faktur nabywcy lub średnia ważona data przyjęcia usług przez nabywcę.

W przypadku gdy rzeczywista data przyjęcia lub średnia ważona data przyjęcia nie mogą zostać określone z góry ze względu na charakter towarów lub usług, datę

[4] **Aby uniknąć wątpliwości, umowy dotyczące konserwacji i obsługi obejmują umowy o konserwację, naprawę i remont.**

uruchomienia kredytu można ustalić na podstawie rozsądnego oszacowania odpowiedniej daty lub średniej ważonej daty.